氣候預報 日前較涼 最高溫度 七十五

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2B, ONT., CANADA 本報

The Chinese Times

TUESDAY JULY 10 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年七月十日 (星期二)
孔子式千伍百零七年
夏曆歲次丙申年六月初三日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

希臘國愛琴羣島被地震海嘯(嘯)(歸)(湧)

數個鄉村毀滅至少四十人喪生

英國願予以救濟但被希臘拒絕

雅典九日路透社電：希臘今日趕急從海空兩方面救助愛琴群島，該處發生地震，火山噴發及海嘯，至少四十人因此喪生，預料死傷名單更高，而且過半數鄉村⋯⋯但希臘政府因塞浦路斯島爭端而憤恨英國，拒絕英國之建議協助，據謂不需要救濟。附救濟品已離羅德太島，英國地中海艦隊之地震救濟組織已有總部設在該處，數隻英船經奉命折回。

災區集中於火山島一帶，樓宇傾頹，據恐許多人困在其中，該島位於雅典東南約一百哩。當局謂，另有三十人在三多靈失踪。

所有希臘海軍之驅船開往三多靈，一救助隊由公共工程部長拉利斯率領，乘汽輪伊機遜號取道前往，希臘和美國空軍飛機自雅典飛往群島。

一美國情報人員名潔基爾，今日下午乘一美空軍飛機赴島上，謂三多靈之主要市鎮已全遭毀滅，所有人民集中原野。

他謂毀壞比在希撒利之窩羅斯港更甚，該處於一九五二年八月受地震打擊，在一連串震中，因有五十九人死亡。

潔基爾謂，余目擊一小火山島在三多靈港內方發波浪中突起，它滿布烽岩，當為該島之一部分陷入海中時，一巨大煙霧上昇。

潔基爾說，統希臘之美國首席代表格里斯與大使加魯礎商議於美國或用糧食救濟三多靈的可能性。

一希臘空軍飛機一駕駛員曾飛過三多靈，謂一大團煙塵籠罩島上，據可能見者，為首城提拉和四周鄉村均受到重大毀壞，島之附近海面，波浪洶湧，與各島之電訊交通，完全被地震毀壞，三多靈之恐慌民衆群集岸邊，懇求載彼等前往大陸。

希機內務部稱，地震打擊愛琴海中愛琴海城，其震源則在三多靈，巨大海嘯發生於擎羅斯，三多靈，卡林諾斯等島及愛琴群島別處，在卡利摩斯海水橫掃入內地一百碼處，波浪併展淹至克里特島之赫拉克里安。

點計上院選舉票數 日本有左(傾)的趨勢

東京九日路透社電：全國性上議院選舉尚未完備的結果今晚表示，日本刻正在傾向中立，並離開保守黨政府之努力，使日本重新武裝。

日本社會黨，反對美國支持之重整軍備，及贊成與蘇聯及中共較為接近，在五十五個縣選舉區中，已獲得六個新席位。

二百五十個席位之上議院，分為全國與縣選舉區，此複雜制度，使預料任何投票結果困難。

首相鳩山一郎之自由民主(保守)黨，喪失了兩個縣席位，透精達議的勞領，仍令政府控制上院。

但最後軍備受點被拒絕，將組織政府停止修改日本憲法之計劃，憲法在麥克阿瑟將軍之監督下起草，特別地禁止重整軍備。

需要三分二之大多數以變更憲法，如社會黨的堅明持續，此自由民主黨將其難獲得多數議席。

日本社會黨今日答辯反美政策，加以與共產黨國家更為友善的計劃，已在運動中協助彼等。

彼等謂，最近實施計劃，美國在沖繩島徵用更多土地以擴充在該處的美國空軍基地，對於彼等勝利，負担一重要職分。

社會黨公然非難日美安全盟約，及大概地追隨一中立政策，對於來自華盛頓的報告，大事宣傳，報告謂，美國計劃售武器與日本，大事增加。

此為在日本歷史上首次，一共產黨員被選入上院，但當日本共產黨一等書記野坂。

洪門信條

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

▲閱報價目表
△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓
△長期 週年……壹拾捌圓
無論本埠外埠外國寄報價格一律相同
報費先惠 按期定取 概不拖欠

俄報著論謂 尼克遜的宣傳笨拙

倫敦九日路透社電：蘇聯政府的報紙伊茲維斯特亞稱，美國副總統尼克遜現在漫遊亞洲國家，大部分係為選舉前考慮所激動。

它謂在事實上，共和黨最憂慮者，為它將須面對總統選舉，應付美國聲望在亞洲欲跌的背景。

該報稱：俄國表亞洲國家關係，正予美國宣傳以粉碎的打擊，美國宣傳係企圖描寫共產世界的曲解真相。

該報復說：尼克遜的宣傳措施，經已變成笨拙及不能使人確信，他仍堅持在冷戰中不合時宜的立場，而是時和平共處的原則獲得勢力，正在增加中，尼克遜之毀謗蘇聯，及其時於政治全無知識，現方相當前進。

該報批評尼克遜於上星期三所作的斷言，謂美國不同情於中立國家，因此等國家拒絕作正直的識別，曾或西方或於共党國家。

該報又謂，觀於這詞，業已明瞭，尼克遜毫不了解在亞洲之實情或對於事變故意閉其雙目。

上海的三輪車 開始改為機動

香港航訊：上海消息：為了減輕三輪車工人的勞動強度，上海現有的三輪車逐步改造為用汽油發動的機動三輪車，這些汽油機動三輪車在上海街頭已出現了兩輛。

這種三輪車每小時能行駛一十到三十公里，比人力踏動的三輪車速度約快一倍，車上裝有計程錶，能自動標出行駛的公里數，乘客可以按錶付費。

中共廣東省委採取措施保護華僑祖墳

香港訊：廣州消息：中共廣東省委員會最近發出了一個保護華僑祖墳的通知，據悉，發出這個通知的原因，是由於農業合作化大發展以后，省內各地從事大規模的農業基本建設，一些地方興修大型水利，擴大耕地面積以及改良土壤等各項措施中，曾個別地發生了一些侵犯華僑祖墳的事件。

省委在這個通知裏說：保護華僑祖墳是中共一貫的政策，並且認為祖墳是華僑思念家園、紀念先人的一種表示，因此應該受到特直利保護。

通知認為，今後各地有關部門要嚴格追究那些損壞華僑祖墳的事件、對那些已經發生的特要妥善處理，並且要懲處那些趁機違法亂紀的分子。

省委在這個通知內規定了保護華僑祖墳的辦法，其中的一個辦法是，即使是由於興修大型水利，公路等原因而不得不遷移華僑祖墳的，也必須和墳主協商遷移辦法，並且要給予兩個月時間作遷葬準備，那些必須通知國外親人的，遷移時間還可以按情例外的延長。

通知還規定了各地有關部門要把檢查違些侵犯華僑祖墳事件的結果報告上去。

敘利亞與中共決定交換大使

大馬士革九日聯合社電：敘利亞一政府發言人今日稱，敘利亞與中共已決定交換大使級的外交代表，步埃及及後塵，敘利亞為第二個阿拉伯國家承認中華人民共和國。

蘇聯噴射客機將在國際空綫出現

莫斯科九日路透社電：塔斯社報道，俄國之杜登零四號噴射式巨型載客飛機，當其于二月開始往來莫斯科與倫敦，安全着陸於倫敦機場時，世界各報紙曾以此事為標題，刊載其情形，將在不久出現於國際航空路綫。

北大西洋聯盟舉行航空表演

西德，勞達堡九日聯合社電：十萬人之群衆在此間料夫機場，參觀來自北大西洋公約國家的飛行員在空中表演其速度及勇敢，蘇聯被邀請參加，惟并無俄國觀察員出席，三名官員由駐波恩的蘇聯大使館前來，參觀演出。

梅農到聯合國請禁原子武器試驗

紐約聯合國總部九日路透社電：印度不管部長梅農今日到此，以備向聯合國裁軍委員會提出印度之要求，關於禁止原子及輕氣武器試驗，不是十二國委員會之委員，印度上週請求向該裁軍委員會演講，業已照准。

尼赫魯在愛爾蘭將接受名譽學位

都柏林九日聯合社電：在愛爾蘭鄉村地方休息兩日後，印度總理尼赫魯於星期二日當愛爾蘭共和國總統奧凱利的午餐來賓，訪問之印度領袖，將接受來自愛爾蘭國立大學的名譽學位。

蘇聯代表團訪英 婦人率領

莫斯科九日路透社電：蘇聯共產黨中央委員會主席團之唯一女性人員，特斯華夫人，將於星期二率領一行十六人之蘇聯國會代表團前往英國。

馬來亞錫礦場一萬八千工人罷工

吉隆坡九日路透社電：東南亞之大十個歐洲人自有的錫礦場，昨日計生夠工會擁，其時一萬八千礦工人不會於星期日復回報告工作，以待工會要求之解決，工會執事謂，本伊普之六百工人將於今日罷工。

二萬五千人協助修理華中堤防

香港九日路透社電：新華社昨稱，二萬五千多人協助修理已被沖崩的堤防，及遷移華中洪水的受害者，損失頗鉅不曾透露。

企圖避免兵役 女郎斬斷男友兩指

法國加利九日路透社電：警察昨日在本處報告，一個二十歲女郎，將其男友之兩隻手指斬斷，俾他可能避免兵役。警察稱，農場工人摩律，二十歲，當其接到徵召當兵的文件時，即偕同女郎安得斯進入地下室，摩律置其右手於切肉砧板上，女郎隨揮斧將中指及食指斬斷。

兩男子哄騙被拘 尋索綁票歹徒停頓

美國紐約州，威斯比梨九日聯合社電：搜尋被綁架之男嬰彼得，溫柏加，是日暫行停頓，無情于涉者須向綁弄的電話騷擾，警察根據此調查，并無端倪。

出生五週久之男孩，自七月四日中下午在本處其住宅的內院被人攫去後，即下無蹤影，亦未有些須線索，表示小兒仍然生存。

兩男子今早在紐約被拘，警察稱，彼等招認打哄騙的電話與嬰兒母親，其時人於靜寂的夜間，郭索其子，毒無成效，身型細小及黑髮的母親，攜帶現款一千元，以兩贖金要求，在紐約將其汽車停泊於孤寂的王后街交切點，苦惱等候七十分鐘之久。

一對男子為廿四歲之失業王后街居民洛威，及廿大歲之墨分時間工作的酒吧侍者李布拉，彼控給予假消息及圖謀勒索罪，兩人均已結婚，郁羅名成立，彼等面對著全十年的囚刑。

▲本埠新聞▼

本市航空代表謂目擊蘇機時速一千六百里

本市保險業巨子亞爾拔斯，日前赴莫斯科參觀蘇聯航空節表演後，已於上星期六日返抵此間，但據見蘇聯之最新三角型噴射轟炸機及驅逐機，作超音速飛行。

亞爾拔斯謂，蘇聯噴射機之時速度為每小時一千六百英里，但據報其最高速度為每小時二千英里，蘇聯航機由三個鐵幕最先進之航空工程專家嚮導參觀，未為揚及蘇聯實際情形。

亞爾拔斯此次以加拿大代表資格赴俄，參加航空節觀禮及為蘇聯中央空軍俱樂部之貴賓，但謂極可能此種典禮於今年在本市全國展覽會之上空舉行表演，但彼與所有蘇聯之高級官員談論，蘇方來加參與飛行演表，彼等均甚感興趣，但彼等尚已接納本國之邀請，於九月一日赴美國紐約斯州參加航空表演，此需在紐明度市表演舉行前一星期，是以但向之建議，在集方參觀空軍後，如加蘇機來北美洲，則採取越過北極之航線，若蘇機負責方將於本星期內，將其決定電致蘇俄大使館，以便向國際航空演表負責人作正式報告。

又蘇聯官方已答允，將以其最新型之武由一〇四型噴射客機號一代表團，來市參觀表演，但巨型噴射客機式機會觀看，但對蘇聯此次航空表演極好印象，此為但第二次之出席參加。但因此為獨特之良好機會展覽理工作，一九五五年，最早天降大廚，第十時即停，旋於多種表演之前常之表演，即在五十多萬群衆之前出現。

亞爾拔斯謂，蘇聯實世界最航空之國家，其飛行俱樂部，共保有會員二千萬人，為一個志願組織，在緊急時期，隨時可動員協助軍事行動。

各國展覽科教展覽飛行俱樂部，機關降落傘如何飛下降，以宗時航空而演表之節目，計有傘兵自飛機跳出，降入分鐘，即對準地面，攝備全副武裝配備，向築軍事組織，時常與促進軍事作準備，蘇聯人民存學中時最熱情形等，蘇聯為此等世界見。

橙果會星期六在映街舉行巡遊

本市之第一百三十五屆，橙果會巡行，本七年後，將來團體會於映街舉行，日期為本星期六日。

預計二百〇五個單位共七千人參加巡行，起點為省府大厦前，時間為上午九時半，向東至映街南下，轉入亞諾拔街，再回映街西行，至都美康街，向出最后街西，轉入全市展覽會場，然後散隊。

各參加團體中，但有一個特舉辦之大會節目，在一週展覽會中，但有吳夫子會公雷，表演慶祝大會，聯合參加團體，鼓動人心之火箭，機會與夫眾，於防衛式，亞爾拔斯聲參加各國以力量表現，而今年之表演，則集中用之於具，而是不多就是滑翔機。但排出一九五五年之表演，為互相交換節目，但曾說說表演。

城市廳長將調任農業廳職位

省政府可能於本星期內委出慈特非勞任農業廳長，現任之謝勿斯參議，已轉網嚴。

安省多城陳穎川堂鳴謝

逕啟者：本堂於六月三日舉行新樓落成，暨成立第卅九週年紀念慶典，明蒙陳穎川總堂各分堂暨本寫親公所、各昆仲賜贈禮物、暨寶貴、並蒞臨慶典，本堂謹此致謝，藉伸謝忱，今將芳名列后，以誌不忘，並申謝忱。

儀金

安省多城陳穎川堂同人敬謝
惠贈列后　恕不稱呼

換新維持費一百元　廣寧國廷以上每五十元　子榮　兩十元　廣祥夫婦二十元　健華昌　煥記夫婦以上每廿元　源榮夫婦　錦文每十五元　麥高本埠陳穎川堂　溫哥華李穎堂　湛義頓夫婦　劉孔道夫婦　文華　降龍夫婦　呂永利夫婦　伯彰夫婦　馬廣源夫婦　穎炳炎夫婦　譚沛然　紹龍號　劉孔輝　同悅　林益壽夫婦以上每十元　湯泰邦夫婦七元　潤聚六元　滿城　滿城華孝堂　滿城水泰　穎川堂　滿城明盛　陳秀文　麥德尚夫婦

禮物

南滔夫人　酥餅一盒　煥垣夫人糕餅一盒　劉孔道夫人糕餅一盒　滿錦華孝堂鏡屏一幅　四海飯店　點心一大盒　新斯文　胡熙斌贈壽炮二千　同悅同贈衣架兩座　宗婷　富國贈壽字幢一幅　象滿　熙煥　以扶　宗爍　飛鵰　子寶　孔擢　陳滿翁贈坐椅二十二張　開滔　貴昌　宗俊同贈大坐椅兩張　烘　以模　紀宗　晨樹　陳渠　歡同贈鏡臺一座　子榮　滿榮同贈大風扇一座　孔驍　孔騎　象林　金錦　宗祐　蔭良同贈閱日窗簾三幅　樂祖贈遮金身綢鏡一幅　立裕　永長華成贈鏡架兩座　謝廣贈送中式蠟燭天頂　寶賢　孔根　堂華　捷賢同贈大花瓶一對　有本各昆仲捐鏡像及芳名列后　滿樹　宏　芝婷　煥垣以上每十元　凝　宏運　子豪　恒凝　厚良　瑞　關贈　陳衡揚以上每五元　以扶　貴顯　澤榮以上每二元　球煥　保　傳　喜偉　換律　聚活　立格　騰　碧　湛大每二元　寶賢　兆鈴　球　良　立安每一元

以扶　董慶嶺　成沃夫婦　關錦勛夫婦　胡鏡寬　乘滿夫婦　子賢夫婦　林寶財夫婦　宗祐　寶傑　泗大夫婦　宗祐夫婦　北盈夫　偉明　錦良　開鑑夫婦　貴占事夫婦　子群夫婦　宏鍾夫婦　陳楷秀女士　碩夫婦　錦鴻好女士　鄧祥偉　寶樞　象寶　錢夫婦　孔常　以循夫婦　饒甯格　夫婦　袁林　象富　余昊樂夫婦　鄧　發華　雷詠倫夫婦　劉翊夫婦　曹芳女士　鄭碧　秦文　煥結　方　電細夫婦　各和夫婦　中裕　孔寧　象遽　胡就　顧操　陳勳　陳杏　捷賢　鈺賢　劉壽山夫婦　開洸夫婦　聚榮光夫婦　麥仲卓夫婦　鍚劃夫　媽夫婦　張明劍夫人　關寶勳夫婦　立安以上每　名五元　紘先　陳淑如姑以上每四　元　乾錦　顧旋儀女士　挺傑夫婦　慰亮　陳霈燦女士以上　每三元　孔驍夫人　賢賢　權勳　陳叡娟女士　明忠　硅典　象圖　煥津　松年　煥權以上每二元　宏　滑維持費二十元　北鎣　鄧炎夫婦　林瓊維持費以上每　十元　胡龍斌　阿滔　熙約陳瑞璋　熙約陳世大　孫熾輔　胡偉棠　象滿夫人　談貴俊夫婦　有來夫婦　維持費以上每五元　劉貴金夫婦

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES
BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統船的經濟客棧
往香港，經濟三等艙，宗旨在使乘客之享受，完全與頭等艙的服務毫無遜色，乘坐者在加拿大或美國任何地方搭乘，均可享受優待...

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
721 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

美國總統輪船公司
華務部設在舊金山

均安號

美國總統輪船公司
總代理

專代理美國總統輪船公司乘客客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售時表及鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
倘有遠家眷來加拿大在本號定船者
費用本號預留船位定單，指定船期之總統船來加，
保證各位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統　七月十貳日
克利夫蘭總統　七月卅一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　七月九日
威爾遜總統　八月三日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

加拿大多倫多 陳郁公司

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8 2044

冬菇（每斤）一元五
二等菇（每斤）一元八
海味每斤二元五
大海帶每箱五元五
廣東香花魚每箱七元五
二磅油白一元四
二磅油花一元四
唐山生油
二磅庄每罐九毫五
三磅庄每罐一元三
史國公酒每瓶一元七五
各種藥酒每瓶一元五
雙老雞油十磅一元七五
雙老雞油百磅廿一元
內附陳郁辦事處
向與鄉親匯款辦理
兼委托帝斯贈款
代理唐山事務
郁陳理事

麥錦舟代理

美國總統輪船公司
往返香港船位客票總輪船期
奉贈旅行手冊，歡迎垂詢
太平洋旅行社 TORONTO 12A HAGERMAN ST.
EM 3-9655
住宅電話 WA 3-5310 WA 3-5310
兼代理各種賽事，及公司豪炭煤油，及煤油爐

復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

★★★ 新書到
★加拿大四海會主席 …
★文幼章博士夫人 …
★最新的英文書作 …

「五星飄揚新中國」每冊一元
敦請中華人民共和國憲法全一冊
反對自由主義一冊
（本店經售：書目如下）
中國青年 每冊二毫
世界知識 每冊二毫
經濟導報 每冊三毫
大衆電影 每冊民毫
新觀察 每冊紙毫
漢末書報 每冊一毫五
世界青年 每冊一毫五
學習與人民服務 田家英著 四毫五
與青年人談學習 張聞天著 二毫五
馬克思傳 麥林南著 二元八毫
列寧傳 一元六毫
我怎樣學習寫作 高爾基著 四毫九
修養與前途 陳亮宛著 四毫五
儒林外史 一元貳毫
不受 C.O.D. 歡迎見諒

侯萍溪醫啟

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

友注意光顧
機出售請代
井深井抽水
裝置並有漆
水龍自已能
種化學厝有
本舖常有各

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8883

香港辦來祖國各項雜貨
加東總代理美國古利富公司麥味本
白油鐵桶六十磅每桶九元

（代理水豐行各種藥酒）
加東總代理　發行另議

（本行價目）
三両庄 五毫五
九両庄 一元七毫五
卅両庄 五元五毫
五磅庄 十一元
十磅庄 二十一元七毫五
廿五磅庄 五十二元六毫五
五十磅庄 一百〇四元五毫

加拿大多倫多 萬利燒腊

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營
金豬燒味　臘腸臘鴨
四時瓜菜　茶米油鹽
鮮鮑雞鴨　零沽批發
大小北菇　一律欵備
營業時間（由晨七點半起至晚十點半止）
總經理　伍慶鑑　司理　孔業榮

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

開打街一百三十五號
金鋪後座 ...
（醫務所）
內外科　心病調驗器等
附設X光

陳子嘉事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 4-1531 EM. 8-7472 住宅 Res. HU. 9-9331

★辦事　新舊客人入境　移民入籍　醫藥證明　辦理入籍　翻譯文件　書信合約　寫字樓辦事時間　上午十時至下午六時　星期六上午

重，各項會議由市場出案辦底修改之可能中，不能無負担其責任，而迫令省長佛勞斯立即採取變動，湯勿斯總長於十週在冤尼蘇會議議長會中，突然病倒，昨日始送返本市，而即送入中央醫院中，政府已召請著名醫生解剖專家濟內醫師，以檢驗湯勿斯，俾決定是否需要實施外科手術。賣氏為非勞生什城市總長議員亦有競選，由州查那夫威巴倫縣議員，自二十二歲時，踏足州議生活，獲選為議會議事，連續昇任至卡倫奇州府司庫，去年省府人事調動時，由副總督轉任現職。

老人在煤爐燃火吸烟 結果頭部被灼傷

七十二歲老人卡赫勞，寓於列街一二號，昨夜在燃爐中之煤氣爐燃點吸烟，頭髮着火被燒傷灼，當卡赫勞欲滅火出門外時，用力推動爐門，而致玻璃粉碎，人以為煤爐爆炸，電召消防隊到場，消防隊到後，老人送入市立東卡醫院醫治，查其並於早日赴北部避暑，只餘該老人單獨在屋云。

男子自三樓 意外墜街喪生

第一國警署消息，五十三歲之高安發（譯音），昨日其格連利街之公寓三樓房內三窗跌下街中，內部消受重傷，在送抵市立中央醫院時，則已斃命。警探相信正在倚窗取涼，突然暈厥墜下。

兩西人駕汽艇 撞及岸邊大樹受傷

兩西人昨日在中央島湖畔駕駛汽艇時，突然失去控制，直撞岸邊一大樹而受傷，俱送入市內之聖米哥爾醫院治療。

渡港警隊消息，駕艇之駕駛人為二十六歲市民連諾斯，其乘客則為三十五歲之懷特，均屬本市居民，兩人只是面部受傷。

▲加屬新聞▼

預告二十年後 原子機每小時飛千里

蒲倫可十日電：一個聯合國特別機構，今日預告二十年之將來，有原子能推動之空中運輸機，以每小時飛度一千英里，對世界上任何兩地點間作不停航運貨物，航線。此預告來自國際民航組織，該組織又預告一般人士將瞭解相反之意見，指出內燃機將在一九七八年之間，噴射機的不斷普遍，飛機作全部客運飛行時甚，亦屬短暫期而已。

青年誤吞汽油 被送入醫院洗胃

渥太華十日電：十九歲青年林連，寓居於術鄉之例治文附區，昨日以口抽取汽油以引導至其友車中時，意外吞七一口汽油，當場暈倒，即被送入市立醫院，經醫生為之洗胃後，據其情況良好。

客機飛行中發生意外 乘客一死五傷

溫埠十日電：昨日一架加拿大民航公司之載客機，在加東邊境上空，發生罕有之意外事件，右邊的內號引擎之推進器碎裂，其中一部分射入機艙中，坐于該處位之旅客當場喪生，另其他五名乘客亦受傷。

機師長亞當漢斯，當機自芝加哥起飛後五十分鐘，當四號引擎突然發出，機師決定將之停止不用，正當其時推進器突然飛出，同時又射過第三號引擎亦被輾及，乃又將之停止，嘗行緊急着陸，在安全降落後，始知已傷及客人，但謂此意外事件，為其二十九年駕駛經驗中所罕見之意外事件。

倒運新郎 密月中汽車失事溺斃

康加十日電：一對新婚蜜月夫婦，球命喪之新婚夫婦，乘此渡蜜月。

兩林木工人 虐待馬匹被拘控

斯湯臣十日電，警察在離此北部一林木區中，拘獲一宗毆打馬匹事件後，已將兩名林木工人拘留。二十七歲之與二十四歲之亞倫尼特，已被控以殘酷虐待動物之一，因被控使用鞭馬，在其馬身發現多條傷痕，一眼緊閉，一耳流血，警察相信馬在林業搬運上被受虐待。於星期六運河中，新聞事。

本國生鐵產量 上月達至最高峯

渥太華十日電：聯邦統計局今日宣布，本國之生鐵產量，於六月份內達最高峯，計增加百份之十，前達三十三萬零二千三百二十噸。

名女弓箭手 在比賽中為雷霆轟斃

安省奧城十日電：一個知名之加拿大女弓箭手，於前日下午在本市治雪俱樂部參加競賽射箭時，突然雷霆轟擊，當場斃命，其身旁站立之兩人亦受傷，但傷而未受傷。死者年九十二歲之黃文夫人。

住屋出賃

係私齊備屋一間，近華區內，有房九個，屋租相宜，有意租賃者，請由電話接洽

關鴻球啓 EM8-8888

全加中華總會館通告

爲通告事：本總會館常委黃文甫，第七次當家，錄播請會，回來報告稱：移民部長，謂移民中有等華僑，作軌外之行為，煩述設法制止，以杜弊害，否則將來或有如美國對華僑事件發生，加國當局雖不願有類似之事情發生，但華僑中儘有自作孽者等語，查我旅加國華僑，素來安份守己，未有非法行為，惟部長所云如是，爰特通告，凡我華僑，務須尊重地方法律，切勿有軌外行動，免被他人藉口，用作攻擊之資料，全僑幸甚，仰各知照爲要

右通告

全加各埠僑胞

雲埠全加中華總會館啓

中華民國四十五年七月十日

Chinese Benevolent Association
108 Pender St. East
Vancouver, B.C. Canada

環球公司
(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
四時瓜菜荳魔芽菜金豬臘味
△大批唐貨到步
△價格特平
常有馬蹄蘿蔔茶菇並美國之白菜芥菜行零沽代理正牌水利
威各藥酒
發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦菜
綠平沽每箱三十六元
六毫五仙
價不待現，目錄印備，函索即來。
司理 林譜彩 林煥臻 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706
欲買最靚離頭冬菇 請來幫襯保証滿意
六頭白零五安士原個冬菇每箱 十九元貳毛九
六頭白零五安士切片冬菇 十八元五毛三
廿四頭廿安士原個冬菇 十九元四毛
廿四頭廿安士切片冬菇 十四元九毛六
廿四頭十安士切片冬菇 七元四毛三
代理 G.P.R. 車票 匯兌 C.P.A. 飛機票往港單程六百九十九元 雙程壹千貳百零六元
茲爲利便顧客起見，票價可以按月先期繳付，久寄二年或分年均隨時經手代辦，需單如蒙惠顧，請隨時賜教
中國國貨公司 正司理 李民耀 副司理 林景濤 謹啓

加拿大 廣興有限公司 多朗多
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM.8-2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司精製食品：露白芽菜，生鮮豆腐，大小荳腐，歡迎惠顧。
△罐頭食品▽
冬菇廿安士庄每箱二十四罐 一十五元七毛五
冬菇十安士庄每箱二十四罐 八元七毛九
芽菜廿安士庄每箱二十四罐 二元五毛
瓜菜雜碎廿安士庄每箱二十四罐 七元二毛
雲腿二十安士庄每箱二十四罐 六元
酸菜二十安士庄每箱二十四罐 九元六毛
綠豆冬瓜廿安十庄每箱二十四罐 一十二元
新辦到鴨靚出產筷子酒罐
頂靚白米白糖庄每包十三元七毛五仙
香港綠約當名葛力山大味精十磅庄每罐一十九元
總理 吳道一
司理 鄭傳富

國新商店 KWOK SUN TAILOR 181 Dundas St. W. Toronto Ont. EM-8-1449
國新服裝專家 專掉乾濕洗熨
大幫西國 綾羅綢緞 西裝襪絲 港澳衣裳
花款新穎 式色具備 裁師綜製 中國服裝
縫巧摩身 英國絨料 單用靚料 企領制服
網師衫褲 取價特平 各界光顧 無限歡迎
△顧繡長旗袍料每件十六元 △顧繡衣料每件十四元
△美倫全毛靚絨西褲每條十五元
△靚白斜企領衫每件六元 每打六十六元
△厨師褲每條五元二毛五 每打伍十七元五毛

禮道實業有限公司
RIDOUT
華區分行李市街八十九號
分行司理林學貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761
林學貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-8901
◎好音．特告
一、實業平賣，近華埠，七房住宅，全屋傢私，富有入息，全價四千九百元，銀期易供。
二、新建築物出售，EGLINTON AVE. WEST 興旺區，一塊兩層樓，樓上另有套房五伙，目前入息每年九千八百八十元，全價六萬元，取現款式萬餘元。
三、十房住家，在市中興旺區，交通便利，每月入息貳百六十元，全屋傢私，全價貳萬四千元，銀期易供，一月交屋。
★本行常有大小生意，旅舍餐館，一概包辦。
◎現有出柏文出賣
加拿大最大房屋地產買賣生意行

雲埠 天生堂 華埠 電話 PA.5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
△五蛇風濕膏 毒料製成，每張一毛，專治風濕骨痛，跌打損傷，功效神速
（陽痿救星丸）（主治陽痿不舉）
（花痔藥棉）一料十元一毫
△乙種人全副廿元一毫
△閉經丸 一料五元一毫
△甲種人全副卅元五毫
△丙種人全副十五元五毫
△理經丸 一料十元一毫
△五蛇膏每料式元一毫

加拿大 兆源 多朗多
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 綠苗白米 樣樣齊備 價廉貨真 歡迎光顧
兆源啓 電話機
C.P. CHOW FEDERATION SERVICE
205 DUNDAS ST. EAST TORONTO ONT.

遊覽西樵山名勝 穗備有客輪往來

（香港訊）廣州消息：六月九日開始，從廣州有遊覽客輪來往西樵等名勝地方。

往西樵山的遊覽客輪每星期六由廣州市開出，翌晨即到達西樵山，遊客們飽覽風景名勝後，當晚便乘客輪返穗，半夜便回到廣州市。一般機關幹部、生產工人在週末乘搭這種遊覽客輪去西樵山遊玩，再不愁星期一不能依時上班了。乘搭這種客輪來往廣州、西樵山之間，二等客位票二元八角四分，三等位則售一元九角一張。

這種遊覽客輪祇乘搭有組織的旅客，旅客要預先於每星期一至星期四到（或用電話：長堤西四百零八號）廣州港務局預約定票。

台山縣僑眷 物資供應足

（香港訊）台山消息：今年以來台山縣的歸僑僑眷們辦理婚嫁喜慶事所需的糧食、油、糖、布疋等物資，政府都給予足夠的供應。今年第一季度，全縣中約十个區統計，政府特別供應給歸僑僑眷辦喜慶事的大米有一十九萬餘斤，食油一萬八千餘斤，食糖二萬六千餘斤和大量紗布等。四月份，就白沙沖蔞兩个區統計，已經特別供應的米就有八千六百餘斤，食油四百斤，食糖四百餘斤。

廣州製定辦法 保證學生健康

（香港訊）廣州消息：廣州市學校保健指導委員會於最近召集了全市各中等學校總務主任、保健室、校醫、校護等舉行會議，商討夏季學校飲食衛生問題。

會議決定採取下列五項措施以保證學生夏季飲食衛生：（一）檢查學校膳堂炊事員。（二）建立採購肉類採購檢驗制度。（三）廚房、飯廳及飲食環境作進一步的清潔。（四）食物、碗筷須每餐消毒。（五）各學校制訂飲食衛生計劃。

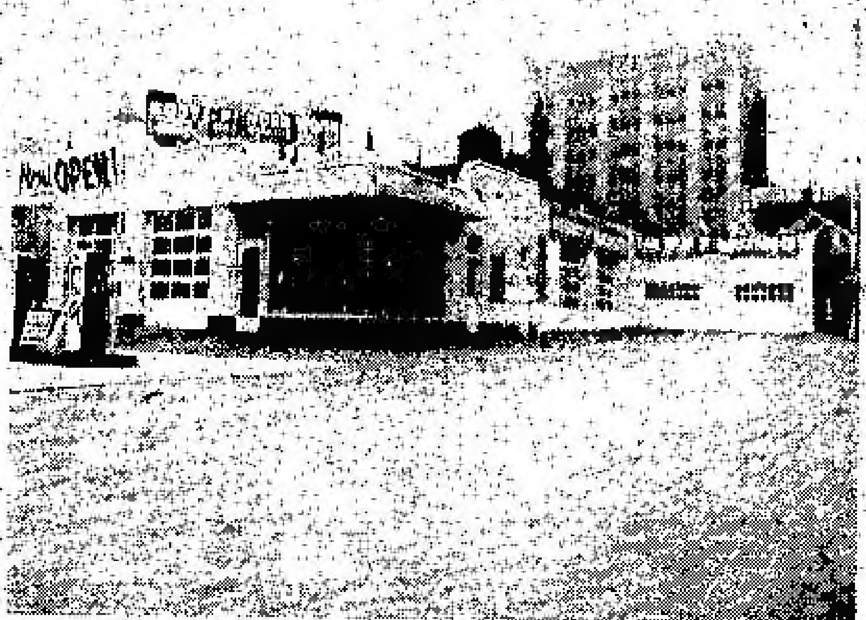
目前，廣州市學校保健指導委員會正在對學生進行傳染病預防注射，並發動小學生和舉辦主義公共衛生消滅。衛生委員會現又正在中區小學生中進行檢驗是否有寄生蟲及沙眼患者，然後立即予以治療。

GOLDBERG MONUMENTS
CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告
本石廠常有墓石碑等工作
精良字劃顯現
石質靚滑取價最平
華友垂顧請到來參觀
石廠主人啓

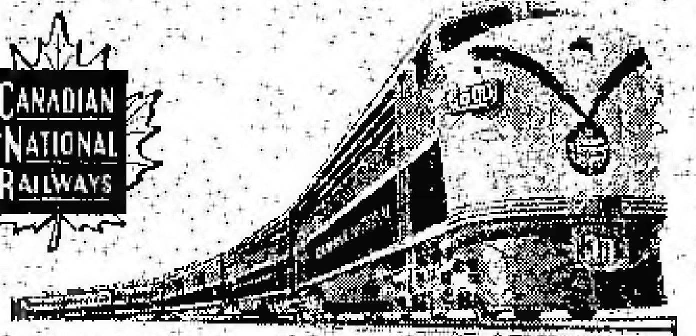
加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867
●本店新張地方雅潔
●冬暖夏凉經濟時菜
●各式茗點飽餃鬆糕
●茶市十二點至十點以應顧客
●僑胞光顧格外歡迎

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538
醫務所 設在打街西近白華先
診症時間
下午貳時至八時
禮拜六 下午貳時至六時
禮拜日 休息



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.
Telephone: EM6-6192 EM6-5324
悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車者，經營或為旅行方便之用，其數日衆。本公司為利便僑胞起見，除經營旅館、洗車、停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊，地位極其適中。經營數年，屢蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速，有如日之東升，茲為生意需求，將工廠各部擴充，添請技術人員，務求修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或全車油色，價目亦從前相宜。



CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票、飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啓
華人總代理處麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年　宗旨專賣正貨
本行專辦人參、鹿茸、花旗參、東洋參、高麗參、玉桂、燕窩、藥材、補品、杞子、蜜棗、丸散
總代理處 加拿大 振裕公司
CHIN YOKE CO.
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

加拿大 遠東商業有限公司 溫頓埠
自製〔金龍桂嫦商標〕出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啓事
李錢如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、並候諸君康健
弟李錢如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李錢如 化學師李鑑權 謹啓
金龍桂嫦商標出品

杜記
烹粥專家
在唐人街柒拾四號樓下
電話 EM 3-1811
食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嚐
地方雅潔招待滿意！

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址亞拔街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新張營業　重要啓事
活加機器乾濕洗衣館
本衣館啓

加拿大 治安大藥房 都朗度
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房選辦道地正地道藥材・各家中西成藥・膏丹丸散・化裝品・各種香梘・日常消遣品・應有盡有・供給僑胞之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫・壹元・叁元。
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫・貳毫
△新辦到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報・香港家庭生活・東風・東西・南海・影風・長城・國際・電影・星島周報・亞洲・銀燈・新藝・樂理・紐約生活・中美週報。

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞為宗旨
採辦各種良藥，配製醫生來方，代購各影用具，兼代沖晒放大各種相片，一日完成，文化日用品，代理紐約各報，本埠報紙等。
本號能代僑胞配製各種藥單，外埠僑胞來信來單配藥，快捷妥當，交郵付奉無誤。
如蒙光顧 無任歡迎

秋色工藝社
佛山市已成立一間

(香港訊)佛山消息：佛山市最近成立了一間地方國營佛山秋色工藝社，這個工藝社將在繼承和發揚佛山秋色傳統藝術下，創作更多的新產品。

佛山秋色是廣東省著名的民間藝術之一，佛山人民政府為了整理和發揚這一悠久歷史的民間工藝，曾與今年春節舉辦秋色展覽會，展品獲得很高的評價。

秋色藝人大都有七八十歲的高齡，他們對政府對秋色藝術的重視非常感動，如秋色仿古瓦器能手湯洪，針孔宮燈能手林裕，雕刻專家梁文，剪紙藝人梁朗生等老藝人受到政府親切的關懷，他們都積極參加秋色工藝社工作，並且準備創作一些反映人民生活的秋色作品和製造一些日常用品器皿，這些作品都繼承佛山秋色的工藝傳統整理改良試製的。

韓素英在北京會見中作國家

(香港訊)北京消息：現在北京的「生死戀」(好萊塢曾收購該書電影版名「愛情是多姿多采的」)一女作者韓素英，五月廿日晚應她的老師鄭振鐸之邀，在他的家裏吃晚飯，在那裏，她還會見了中國其他作家，包括夏衍、老舍和蕭乾等。

韓素英於五月廿二日到達北京，和她的在建築工程部任工程師的丈夫，以及其他家人相聚，她在北京還到了許多名勝和託兒所、醫院

經濟理髮　收價伍毫
亞林夾比　便是舖位
黃伯耀　鄭佑
15 ELM ST. CITY

穩當餐館 平價出賣
現銀尤期 均由尊便
欲營斯業 請來面議
Garden Tea Room
2243 Dundas St. W.
Toronto Ont.

接車行李
本人常駐大製圖，專接車行李，備有傢俬，港房或鳩埠宜車行李者由電話或可親到大製圖詢問便知
黃鴻啓
113A Chestnut St. EM3-2717

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整墻壁、烟通、修整屋頂、水渠及白鐵等工作，華友委託，極表歡迎
ED DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

生活飯店新張廣告
本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾輝煌，地方雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師，向僑界服務，所製飲饌美味適口，希望僑界惠顧，大讌小酌，經濟時菜，隨時應命
本飯店主人啓
WA2-0298

醫學博士 盤國恩
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間：星期一至星期五 上午十一時半至十二時 下午二時至五時
星期六 上午十時至下午一時
星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
醫所電話 EM6-4595
寓所 LE 6-9275

長城書局　加拿大 多城
Great Wall Book Co.
115 Chestnut St.,
Toronto Ont.

週刊：銀燈　東風　星島週報　人生　英語週刊　祖國　天地　新聞天地

旬刊：東西　香港　家庭生活　家庭良友　新藝　藍皮書　集趣　西點半月刊

月刊：光明　中聯畫報　長城畫報　新中華　世界電影　國際電影　幸福　四海畫報　文壇　亞洲

歡迎各界訂閱及指導
優待長期訂戶一律九折

躍市林
加拿大最好之香煙

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
雲哥華埠 馬開錫電器行

◎金星新到粵劇長壽片
世界文壇不朽名著 改編紅樓夢大全共六只
黎文所飾賈寶玉 李寶瑩飾林黛玉 鳳凰女飾痴情薛寶釵 梁瑛 香港電台一級的呼聲

絕代佳人 三只　梁素琴 陳燕棠 麥炳榮 少新權 陳錦棠 (王昭君) 白玉堂 萬文紅 唱合

西施 三只　鍾雲山 李錦昌 李慧 朱慕 梁山伯與祝英台 三只

◎美聲最新長壽片　孟姜女萬里尋夫 三只　梁素琴 劉錦昌 白雪麗 郭少文 陳慧貞 每只四元五毫

◎南聲最新長壽片公司　虎劍麗 紅綿女 廖志偉 伍木蘭 林家聲 小甘鑼 每只四元五毫
鍾雲山 高華 白楊 鄭碧影 朱慶祥 白蛇傳 二只
關德興 張小梁 關公月下釋貂嬋 一只
紫羅蘭 鄭碧影 (秋瑾) 一只

◎鴻華公司新到二十二吋唱片每只四元五毫
任劍輝 芳艷芬 春燈羽扇恨 一只
梁醒波 鳳凰女 鄉村姑娘 一只
半日安 伍木蘭 冬錢臘鴨 一只
梁素琴 黃千歲 十載菱花夢 一只

◎新到七十八轉片 每只一元五毫
黃千歲 梁素琴 十載菱花夢 二只
半日安 伍木蘭 冬錢臘鴨 二只
芳艷芬 任劍輝 香燈羽扇恨 二只
梁醒波 鳳凰女 鄉村姑娘 二只

▲歡迎外埠C.O.D.交易安全快捷

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST.
PRINCE GEORGE B. C. CAN.
文田專醫內外痔大便下血

▶痔根斷請用◀內服消痔除根丸此藥專
治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩轉老
痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人
每樽廿四服十兩元十五樽元郵寄三毛五
原子射痔男女痔瘡肛門腫痛損爛痰痛大
便下血初或復發立即掃除包無痛苦安康
貢藥真愈每樽十元不受C.O.D.僑胞見諒

本報承印中西文件

均興藥房　加拿大 都朗度
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽陶本丸
補氣壯陽益精丸
順氣化痰止咳丸
祛風散熱發斑丸
李秀滲濕止癢水
消脈止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
黃陳跌打藥酒
各項上等藥材
中醫 吳仙根

照相　劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

富隆羅貨芽菜公司　加拿大 滿地可
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
75--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 4961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國 名師主理 芽菜業務
▲代理▼ 古巴米公司 各種味精 餐館碗碟用具

廣東飯店　加拿大 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定合滿意

新共和　加拿大 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

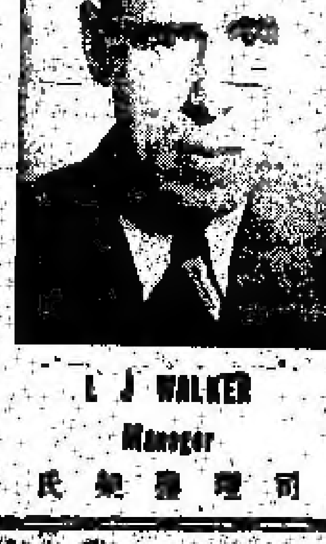
華興電熨斗公司
170 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力電熨斗 新風扇 猛力電水偈寶
外埠C.O.D.寄貨實客自理 非接車行李
周北銘啓

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全、免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新夾萬箱，專為你用，租金每日不及一仙。本行接理香港匯兌，價格最廉，請到本行商量或於營業時間內任何時候，所有顧客，當予以迅速及精明之服務。



L J WALKER
Manager
司理華爾架氏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
度倫都唐人街三十一號
電話 EM.6-6259

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品
裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)故謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而發壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥
本藥房代理(…)專治癬症……每樽式元

▲患痔症者注意
……

▲失眠與不安寧者注意
本藥房之(安神丸)西名(NERVE-RESTERS)……每樽價銀二元

(注意)
本店星期日休息
本藥房主人啓

訪問李惠英女士

談到會見中共首長情形和感想 又說出從未向人透露過的一些事

（美聯社香港專訊）[illegible]李惠英女士[illegible]

[illegible]七月下午，在[illegible]，[illegible]的[illegible]，[illegible]。

李惠英女士是北京燕京大學之[illegible]，[illegible]一九四六年[illegible]，[illegible]。

[illegible]

李惠英女士說：「在國內五十多天，令我最受感動的有幾件事，關於這些事是從未對人提過的。」

會見毛澤東 心情很激動

[illegible]中央首長毛澤東要接見[illegible]之後，[illegible]心裏很是激動，也有一點惶恐，[illegible]

事前的顧慮 想起還好笑

[illegible]

憑弔烈士墓 團員齊下淚

[illegible]

穗僑僑眷知識分子 兩百多人獲工作安排

香港訊 廣州市華僑、僑眷知識分子最近有二百餘名，由廣州市勞動局安排了工作。[illegible]

詩丕亞行車時刻

本公司新增有新式車輛，每日來往加東及加西各處，[illegible]

▲由加東開往加西各埠時間 [illegible]

▲由加西開往加東各埠時間 [illegible]

JAS. DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. CENT. GEN. AGENT
WILLIAM WONG SUE SHANG CO.
Montreal 1, Que. 電話 UN-3563

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-1436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵 鬆化春捲皮 爽脆炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵
▲精美▼ ▲出品▼ ▲便利▼ ▲異常▼
貨色價廉 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

三利公司

SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-0862

林業商地保公證所

89 ELIZABETH [illegible]
電話 EM8-910[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-6056

[illegible]

國語片 [illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
66 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到 祖國貨 [illegible]

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫字樓 EM4-0049
住家 EM3-0000

永生燒臘舖

（價目表）
火肉 [illegible]
肥嫩雞 [illegible]
火鴨 [illegible]
燒豬肝 [illegible]
燒鵝 [illegible]
瑰花腸 [illegible]
叉燒 [illegible]

本店在金龍酒家對面
144 Dundas St. W.
電話 EM-3-9823

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1032 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN.
電話 BELAIR 0838

[illegible]

說古談今

晨鐘

若彼生活難解決，可由我等設法替他籌措，使彼暫時解決，再俟一年半載，風聲稍弛之後，然後再出來謀，洪三娘曰：如此亦佳，我與汝可負責進行，此事係由你負責，可使人送往何山。險至此，心中狂喜，即立誓是晚將洪熙官，步出花會館，飛步而至千總衙門來，既到衙門，李志龍、翳松二人接入房中，李志龍覩爛賭二滿面笑容，知必成功，乃急問之曰：若二，我看汝之情形，必有好消息來告我，爛賭二曰：當然，我今已查得洪熙官之行蹤矣，李志龍與翳松二人大喜，急問洪熙官何在，爛賭二笑曰：昨夜松哥給我之白銀三十兩，未及享個痛快，已全部花光矣，現在又復變空如洗，且仍未開飯也，最好先開飯，然後慢慢再談，洪熙官現在我掌中，插翅也難飛去者，何必急急如此哉，翳松笑曰：嘻，此易事耳，講到錢銀個層，有乜研究，只要二哥一聲發，知老立卽送上，現在又送上二哥五十兩，再由我請晚飯

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（叁）（九）（三）

我是山人著

未悉尊意下如何，爛賭二大喜曰：若此，松哥的確夠義氣者矣，今晚飯後，再同我開一燈相對，然後慢慢細談如何，翳松點首，卽取白銀五十兩，送與爛賭二，爛賭二收過白銀，與李志龍翳松齊赴酒樓飯肆，開懷暢飲，飲至二鼓時分，再同往千總衙門躲入捕房，三人齊臥床中，一燈相對，再吸阿芙蓉膏，輕挑慢撚，細細傾談，李志龍翳松二人，再問洪熙官在何處，爛賭二曰：與兩位知道，乃容易之事，不過兩位有言在先，他日擒得洪熙官，那九千兩花紅如何，李志龍曰：大丈夫一言九鼎，講得出做得到，實行二一添作五，決不食言，爛賭二曰：若將來不給我以賞金，又將如何，李志龍聞言，心中不禁大怒，心恨此人確正一衰仔，本欲當面斥之，但有求於人又不便發作，只得忍氣吞聲曰：老二，我與汝多年老友，汝尚不信我耶，汝如不信我，我可以對着燈火發誓，李志龍言至此，（未完）

史蒂文森遇勁敵
美國總統競選運動展開

美國大選期近，民主黨的史蒂文生，上屆競選時給艾森豪底爾打得一敗塗地，這次捲土重來，要和艾克再決勝負，不料還沒有被選爲民主黨候選人之前，就遇到內鬨，民主黨另外一個黨員哈里曼攔腰殺出，要爭奪史蒂文生的候選人地位。

民主黨自此舊門紛歧，擁[illegible]蘇戰爭之後，大失民心，此次史蒂文生要挽回民心的背轉，曾發表攻擊政府的言論，說政府的試驗氫彈，應足以失掉盟友人，而贈於敵方，[illegible]的試驗，[illegible]神經戰術，雖然是拔中了美國人的心理。

史蒂文生最近已到了美國南部的佛羅里達州，作競選的演講，恰巧碰到佛州議會也到佛羅里達來，冤家碰頭，情形非常尷介（加兀字旁），州議會扯着史蒂文生的衣領，湖着佛州人上刺着「史蒂文生」的標章，臉上露出輕蔑的神氣，史蒂文生則咧着嘴，做一個小丑的表情。

目前，史蒂文生比哈里曼是略佔優勢的，一個月以前的統計，支持哈里曼的民主黨人佔百分之三十三（較早只得百分之十八），黨外人士佔百分之廿九（較早只得百分之廿九）。

但是，可注意的是支持哈里曼的人數，是日漸增加，而支持史蒂文生的卻減少，同時期的統計，支持史蒂文生的由百分之五十一減至三十九，黨外人士則由百分之二十一減至十三。

十星期前的統計，假定兩人的總統競選，史蒂文生佔百分之三十八，艾森豪則佔六十一，看情形史蒂文生連總統候選人也沒有份哩。

★ 光彩多繽紛，萬事得其理，綠燈明若后，何言[illegible]。★

★ 連綿雞咯[illegible]，[illegible]成長，夢醒則透消，作[illegible]。★

吃蛇吃蟲吃蟻蛋

如果有人叫你吃罐頭響尾蛇，或油炸螞蟻，或蝴蝶蛋，你或者會立刻拒絕，但世界上却不少人爭着去吃這一類的東西。

南太平洋三毛亞群島的土人最愛吃一種柏魯奴蟲，每年到了蟲季時節，他們便有了大量收穫，而舉行柏魯奴蟲豐收的典禮，情形異常熱鬧，蟲季是每年十月至十一月之間，適時，三毛亞海岸附近的海洋把千萬數的柏魯奴蟲，土人用巨大的魚斗把蟲撈起，然後用船運至海岸，分給居民之食用。

[illegible]人，也有愛吃胭脂蟲的，他們却不喜歡吃魚卵，而[illegible]大印第安人卻最喜愛吃魚卵，他們把樹枝放在哥倫比亞河中，不同時小時，樹枝上即附滿了無數的魚卵，經過一番整理之後，即可用作餐食。

南美洲住民，却喜歡吃蟑螂蛋，南美螞蟻，叫做蟻蝌，其卵全然蛋黃，無論煮過多少時間，都不會如醬漿的鷄蛋那麼硬，是南美的一種珍饈。

地中海的撒丁島，當吉普賽人所居，他們愛吃有毒的小蛇蛇，對於燒烤蛇片和蝮蛇湯，是最珍貴的菜式。

至於響尾蛇，現代的美國人也很喜歡吃，他們製造的罐頭響尾蛇肉和響尾蛇湯，大有求過於供的趨勢。

[吊脚詩]四首

台山新寧鄉六月初安裝電燈，果行的一次萬餘人參加的慶祝晚會，該鄉僑民僑胞千萬興起來，吟了四首「吊脚詩」，詩云：

朗朗若晨星，
光彩耀眼出，
參與盛會的，是千
★ ★ ★
電氣開端後，
草棚笑開口，
鄉心搞生產，從此

嫩鷄的選擇

近來鷄價很賤，有兩元多一斤的，有三元多一斤的，吃鷄專嘅吃好的，一隻肉嫩，有油，一斤重的一隻童子鷄，紅燒炖也有一大碗，滾湯，靠麻裏煮吃鷄，也不算太浪費。

對於鷄的選擇，我曾自己研究出訣竅，就是將鷄身上的毛吹開來看，毛孔疏的最佳，如果吹出來的嘴嘴唇唇，幾乎連孔都沒有，那樣的鷄，一定不好吃，大概已是老鷄或是又長毛了。（十参）

水桶詠

水本天下最，
桶寧曾久做？
朝開水再縮，
暮卽償狂饑！
饑日以殊衆，
費水方悟痛，
人人爭作冒，
家家慌踏遲，
執輪要干炒，
富神亦費之！
真是天驕子，
紅極在今時。

馬林科夫髮式

不論命髮相若輩，頭髮長了女人頭上，却會不斷的變化了，日本婦后剛剛採用四方的新髮式，馬林科夫主义披上「馬林科夫劇式」了。事情的發生是這樣的：日前不久，馬林科夫訪英時，報上刊登了他在倫敦的相片，他有一撮頭髮，時時在眼上，彭德倫的著名理髮師亨特爵士看了，忽然觸動了靈感，他便發明了所謂的「馬林科夫劇式」，給倫敦社會上的少女一時爭趨新式，並風行起來，所以馬林科夫髮式也加以採用了。

▲參臣殯儀店
本店承辦中西喪殮
無論遠近皆可通知
衣冠禮物皆可代支
如有別埠亦可運移
價廉妥協早已馳名
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3971

滿地可 加拿大 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA,8586
△唐山海味 △油糖雜貨 △燒猪燒臘 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △僑界光顧 △一律歡迎
總代理 △芝城咪國蠔 清粉

古市魚欄
E.T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啓

加拿大 大同飯店 老朋友
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
飯店新近裝修，特聘上等廚師，專包辦筵席，大宴小酌飯，隨時應候，[illegible]，午夜四點至[illegible]，僑胞光顧，主人歡迎

都城 永盛烟草公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713
本號揀選烟仔烟絲各種齊備[illegible] 海綿烟草泰呂宋烟價錢克己隨時應命歡迎光顧
營業時間 由上午九時至下午六時
司理 麥耀[illegible]謹啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont, Phone WA 3-8262
本醫務所址 由央街地道車轉升企李街車四站下車便是
診症時間：預約會診 隨時應診
電話：日夜皆通 WA3-8262
艾世光醫師

都城 奇香 加拿大 [精][製]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
豆腐芽菜 金豬燒味
本號常有 金豬燒味 燒鷄火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香謹啓

加拿大 源寧號
YUEN NING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到 唐山什貨 各江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補茶
△咸肉粽粒 △梘水粽粉
萬年堂鹿尾補腎丸 白鳳仙止咳藥水 川貝枇杷露止咳水

女西醫 區煥珍（精專婦嬰科）
書學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
本醫所新遷地址 士巴定拿街近八七號[illegible]
診症時間 每日下午二時至八時 禮拜日[illegible] 特別時間預約

加拿大 都朗度 星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont.
住家電話 EM.6-4160
△本號專辦上白米、鹹魚片、架[illegible]、包衣紙、[illegible]、九方裂衣櫃仔、電熨斗、電[illegible]、電芯干、飲水機、笠巴[illegible]、新[illegible]、舉凡衣[illegible]、日常用品用具齊備、唐山雜貨、[illegible]，價廉歡迎
△代理▽
⊙聯昌公司乾衣機、抽水機
⊙子巴公司著名鹹片
⊙洪發公司、衣館、餐館、生菓舖、各種紙料
卡樂干得公司監製、朱亞公司洗衣機、抽水機

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
本行歡迎以雄厚資本及百餘年之經驗，[illegible]幫助華僑經營各種實業，同時亦爲幫忙匯款入小經營，華友情商，就近支行詢問便知一切。郵電儲蓄時報，揭保、快捷、[illegible]。托辦各種銀業事宜必盡力料理妥當，如蒙賜顧，請與就近支行司理接洽是荷
J. A. Yee 余秀棠啓
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

技擊小說

螳螂聖手王朗正傳

上卷（六）（六）　大也　腳胆著

當●絕技以餉技，故趙先春拳技上餉教一番。王朗言已，腳尖一用力，將身一提，一個燕子穿簾式已落到一丈外階砌站立，胡鐵彪亦接踵而至，仍一落在距離王朗面前，闢說聲「接招」，即搶踏進，右掌從腕下打出，攻以暴雨擊枝一法，斜插敵人左肋骨上，此式打出，胡鐵彪已盡全体之力集於掌鋒，若果打着，敵人必有幾根肋骨折去，不掌唯是，且此招在法中變化甚多，如一劈不中，將拳一圈，轉手打向上盤太陽穴道，右掌同時翻出取敵之腕，是爲「」，水浪點花一式，二用，必須者遇此，常會手忙腳亂之際，必致遭其手法所制而後已，然王朗爲當代少林派大師痛禪上人高足，經過嵩溪堂鍛鍊出來，其藝已登上乘，復經任一副容智聰明，悟創螳螂派絕技，若練精究，已全化境，身手之矯捷，實非等閒可比，故當敵拳點至，悠將身斜閃，既去其勢，同時以右手扭封敵手向上一擋，再以左手向肘助勢向上力抽，此式爲螳螂門中獨有，解說，其拳式法曰，「踏步翻眼」，乃裁敵人之腕而折之者，此招純用巧力，僅是輕輕一擒一托，敵腕無不立折，胡鐵彪之技亦不弱，無奈以猩猩鬥數之故，沒數被出之腕，且敵擒封，追嚳不妙，便提腳抽拳敲招，而於敵招中且以左掌翻出戳敵之腕，此時王朗右手雖已將敵腕擒着，然左手抽起猶未離夾，今以敵左掌從下擒牧所危，已即胸肋大露，若不猶解，自必有吃虧之處。

文藝小說

長生塔

（四）（八）　巴金著

那顆年青的樹葉，著這兩個孩子去遠了，它很高興，它還想說幾句話，結果它發出來的只是颯颯的聲音，至於那說話的能力，它偶然地得到「它」，又偶然地失掉了。

三

父親一口氣講完了這個故事，這一次他連抽煙的事情也忘記了。所以他剛閉咀就取出一支煙燃了來抽着，他用力吸了一口，然後大大地吐了一口氣，我眼睛全望着煙霧，他的眼光透過淡淡煙霧去看父親的臉，營火的光很弱，我看不清楚父親的臉，不過我覺得父親的臉跟平時有些兩樣，今晚上他一定想着甚麼重大的事情，不然他決不會做出這樣嚴肅的面容，也不會講這個好像沒有完結的故事，自然這個故事使我很感動，我尤其關心那一對年青孩子的下落，父親不告訴我，我終於忍不住發問了：

「父親，你這個故事還沒有完結呢！哥哥跟妹妹走了以後又怎樣？又有甚麼樣的結局？」

「真是頂好奇的孩子！」父親抽了幾口煙，又在我頭上輕輕敲了一下，「這個待以後的事我自己也不知道，等你將來長大了自己去打聽吧！」他就站起來，又用力吸了一口煙，把煙頭擲進了快要熄滅的營火裏，他溫和地但是帶疲倦地吩咐我：

「孩子，火就要熄滅了，我們去睡吧，明早還早點起來去打獵。」

四

周圍的空氣突然變得寒冷了，火堆裏只剩了一點餘燼，我打了一個冷噤。

我知道父親不會告訴我甚麼事情了，只得站了起來，我不再說話，只是拉着父親的手，跟他一起回到帳篷裏去。

濃密的樹林只有颯颯的聲音，我的眼前彷彿出現了兩個孩子的背影，他們在那幾個排樹中間走出來，兩兄妹緊緊偎倚着慢慢地向前走去，好像我們就會面對跟着他們一樣。

一九三六年冬

備註：「長生塔」全書已刊完，接着刊登的是謝興堯著的

（太平天國前後　廣西的反清運動）

敬請讀者注意！

加拿大 多朗度
誠信貿易公司
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w., EM-3-8144
本公司 發行
發行選辦代理 煙環花 草球生 呂調靚 宋味荳 婢精油
紙杯 紙盒 紙角 各種紙料齊備
多朗度誠信貿易公司

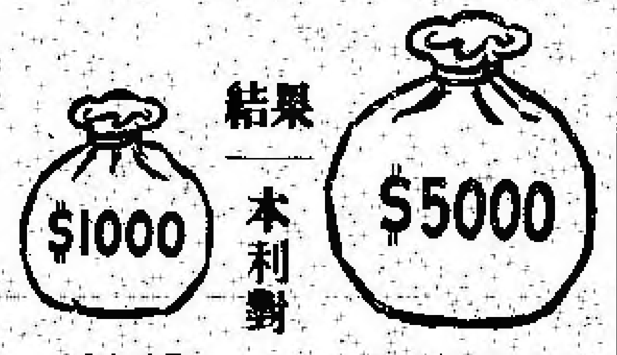
香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館 開張在日打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來稱襯吓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理 各險保 買賣屋宇 餐館 衣館 各項生意 如蒙惠顧 快捷妥當

敬加拿僑胞 實獻用添比頓氏之止風濕丸曾收奇效本公司之丸專治各種風濕及骨痛腰腿痛凡患風濕痛者請即試用免受痛苦華友少顧無任歡迎 各藥材店均有出售
價目 大盒五元 小盒七毛九仙 中盒一元五毫

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意
祇年入無幾多保費 相宜本公司賠償迅速 投保手續便當妥連 如蒙光顧無不歡迎 華人總經理廖崇■



加拿大 多朗度
中醫關舜年
常駐廣恒泰客廳
Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL.
Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041
本號聘請舜年中醫爲本號管理華藥部一切事務如蒙光顧無任歡迎 本號選辦各道地藥材參茸玉桂丸散膏丹 營業時間上午十時至下午十一時
經理 張子佩 劉祥漢
司理 關崇年

留學 博士
李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU. 1-0079
醫務所設在且打街西一百九十六號
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜六日上午十時至下午四時 禮拜日兩點半至五點半
如有急症 隨時應命

多朗度
生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司發行零沽專理呂宋煙煙仔煙絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知購貨立時送到
生源昌 鄺邦啓

多朗度 加拿大
合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤爲精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎
合心飯店主人啓

多朗度 加拿大
萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 爲答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆
◎ 常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂 司理林華令
副總理黃道循 司理黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

多朗度 加拿大
利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
加拿大總代理 正氣唐山 永茂居各種 馳名藥酒 揀手雙蒸荳 揀手牛莊綠豆 勝利興隆竹麵 雪白糖糕 桂林蹄筋 沙坪粉絲 南雄生丸 檳榔芋仔
△零沽批發▽ △厚禮歡迎▽
司理林泉客啓

滿可地 加拿大
黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
代理 洋航空公司 加拿大太平 航空司公 橫貫加拿大（飛機客票）
美國總統 詩晏芘火車（客票）服務週到
←●★●→ 承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件如蒙委託必當函商竭誠辦理
歡迎 電話 PL 6400

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6660
TORONTO 2, ONT., CANADA
逕啓者：小號現因缺工……之出品，是以暫停止製造……各顧客見諒，此佈。商安 僑興公司謹啓